

## DỰ ÁN TÌNH THƯƠNG

Xin gửi lại các hộp quyền góp Dự án Tình Thương (Project Compassion) trong các giỏ tại nhà thờ trong mùa Phục Sinh. Xin cảm ơn lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em.



## CẢM ƠN

Giáo xứ xin cảm ơn tất cả anh chị em đã chuẩn bị và tham gia Lễ Phục Sinh. Đây là dịp để suy ngẫm, đổi mới và vui mừng.



Xin đặc biệt cảm ơn các anh chị:

- Kim và Huy đã tặng máy tính xách tay mới cho Nhà thờ St Margaret Mary

- Cửa hiệu The Men's Shed, Golden Grove đã làm và tặng hơn 80 thánh giá bằng gỗ để sử dụng trong giáo xứ.

-Edyta Wojcik đã trang trí Nhà thờ St Margaret Mary vào lễ Phục Sinh

Làm việc và phục vụ lẫn nhau là cách chúng ta thể hiện đời sống của một Kitô hữu. Xin Chúa trả công bội hậu cho các anh chị em.

## QUYỀN TIỀN CHO ĐẤT THÁNH

Trong đợt quyền tiền cho Đất Thánh hội Thứ Sáu Tuần Thánh vừa rồi, Giáo xứ đã quyền được tổng cộng số tiền \$2,903.55.

Xin cảm ơn tất cả quý vị giáo dân đã quảng đại hỗ trợ cho Đất Thánh.

## HỌP MẶT QUÝ VỊ CAO NIÊN

Thứ Hai ngày 8/4 lúc 10:30 sáng tại hội trường Thánh Giu-se (kế bên nhà thờ Mater Dei). Xin chào đón quý vị cao niên trên 60 tuổi trong giáo xứ.

## CÁC TRƯỜNG HỌC CỦA GIÁO XỨ:

Ba trường giáo xứ của chúng tôi cung cấp chương trình giáo dục Công giáo từ Lớp Mẫu giáo đến Lớp 6. Hãy liên hệ với từng trường để biết thêm thông tin

**-Trường St Margaret Mary** 5 Eldon Street, Croydon Pk (8445 5800)

Hiệu trưởng: Cô Kelly Campbell.

**-Trường St Patrick** 33 Dudley St, Mansfield Park (8303 4500)

Hiệu trưởng: Cô Barbara Ahern.

**-Trường Whitefriars** 45 Beaufort St, Woodville (81787700)

Hiệu trưởng: Thầy Frank Congedi.

Các trường đều có buổi cho các em vui chơi hàng tuần

Trường St Margaret Mary vào Thứ Sáu, từ 9:15 đến 10:30 sáng

Trường St Patrick vào Thứ Tư và Thứ Sáu, 9:30 đến 10:30 sáng

Trường Whitefriars vào Thứ Ba và Thứ Năm, từ 9 đến 10:30 sáng



## Giáo Đoàn



**CHÚA NHẬT II PHỤC SINH, NĂM B**

**Ngày 7 Tháng 4 Năm 2024**

**"Chúa để mắt nhìn người chính trực và lắng tai nghe tiếng họ kêu xin" (1 Pt 3:12)**

*Lời Chúa - Lộc Xuân 2024*

**Nhà thờ St Margaret Mary**  
286 Torrens Road  
Croydon Park

**Nhà thờ Mater Dei**  
55 Beaufort St  
Woodville Park

**Nhà thờ St Patrick**  
33 Dudley St  
Mansfield Par

**Văn phòng Giáo xứ**  
286 Torrens Road, Croydon Park  
Phone: 8346 0944  
Email:  
hello@croydonparkparish.com.au

Cha xứ: **Cha Charles Lukati**  
Cha phụ tá: **Cha Sam Arockiasamy SdM**  
Điều phối CT Bí Tích: **Cô Kirsty Power**  
Thư ký Giáo xứ: **Cô Paula Noujaim.**  
Trợ lý Văn phòng: **Cô Melissa Hernandez**

## Các Thánh Lễ trong tuần tới: từ ngày 9/4 đến ngày 14/4/2024

- Thứ Hai** 9.15am tại Mater Dei
- Thứ Ba** 9.15am tại St Margaret Mary
- Thứ Tư** 9am tại St Patrick  
6pm tại St Margaret Mary, tiếp theo là Châu Thánh Thể và kinh tối
- Thứ Năm** 9.15am tại St Margaret Mary
- Thứ Sáu** 9.15am tại Mater Dei

## THÁNH LỄ CUỐI TUẦN

- Thứ Bảy** 6pm tại Mater Dei
- Chúa Nhật** 8.30am tại St Patrick  
8.30am tại St Margaret Mary (*tiếng Ba Lan*)  
10.30am tại St Margaret Mary  
5.00pm tại Mater Dei (*tiếng Việt*)

**Bí tích Hòa giải:** Từ 12-12.30 trưa tại nhà thờ St Margaret Mary,  
Hoặc gọi văn phòng giáo xứ 83460944 để lấy hẹn

**Nhà thờ St Margaret Mary:** mở cửa từ thứ Hai đến thứ Sáu trong giờ văn phòng làm việc từ 9.30am đến 3pm cho những người muốn cầu nguyện riêng.

**LIÊN HỆ GIÁO ĐOÀN:** Trường BMV: Nguyễn Khắc Hoan 0400 597 910  
Phó BMV & Tang Chế: Nguyễn Việt Phú 0423 765 688  
Bảo Vệ Trẻ Em: Đan Nguyễn 0401 843 391

**BÀI ĐỌC I:** Cv 4: 32-35

**Bài trích sách Tông đồ Công vụ.**

Lúc bấy giờ tất cả đoàn tín hữu đồng đạo đều đồng tâm nhất trí. Chẳng ai kể của gì mình có là của riêng, song để mọi sự làm của chung. Các tông đồ dùng quyền năng cao cả mà làm chứng việc Chúa Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, sống lại. Hết thầy đều được mến chuộng. Vì thế, trong các tín hữu, không có ai phải túng thiếu. Vì những người có ruộng nương nhà cửa đều bán đi và bán được bao nhiêu tiền thì đem đặt dưới chân các tông đồ. Và người ta phân phát cho mỗi người tùy theo nhu cầu của họ. **Đó là Lời Chúa.**

**ĐÁP CA:** Tv 117, 2-4. 16ab -18. 22-24

**Hãy cảm tạ Chúa, vì Chúa hào tâm, vì đức từ bi của Người muôn thuở.**

**BÀI ĐỌC II:** 1 Ga 5: 1-6

**Bài trích thư thứ nhất của Thánh Gioan Tông đồ.**

Anh chị em thân mến, ai tin rằng Đức Giêsu là Đấng Kitô, thì kẻ ấy sinh bởi Thiên Chúa, và ai yêu mến Đấng sinh thành, thì cũng yêu mến kẻ sinh ra bởi Đấng đó. Cứ dẫu này chúng ta nhận biết rằng chúng ta yêu mến con cái Thiên Chúa, là khi chúng ta yêu mến Thiên Chúa và thực hành các giới răn Người. Vì chưng, lòng yêu mến Thiên Chúa là chúng ta tuân giữ giới răn Người, và giới răn của Người không nặng nề. Vì những gì sinh bởi Thiên Chúa đều chiến thắng thế gian, và đây là cuộc thắng trận thế gian, là chính đức tin của chúng ta. Ai là người chiến thắng thế gian, nếu không phải là người tin rằng Chúa Giêsu là Con Thiên Chúa? Đấng đã đến nhờ nước và máu, chính là Đức Giêsu Kitô, không phải trong nước mà thôi, nhưng trong nước và máu nữa, có Thánh Thần làm chứng rằng Chúa Kitô là chân lý. **Đó là Lời Chúa.**

**TIN MỪNG:** Jn 20: 19-31

**Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Gio-an**

Vào buổi chiều ngày thứ nhất trong tuần, những cửa nhà các môn đệ họp đều đóng kín, vì sợ người Do-thái, Chúa Giêsu hiện đến, đứng giữa các ông và nói rằng: "Bình an cho các con". Khi nói điều đó, Người cho các ông xem tay và cạnh sườn Người. Bấy giờ các môn đệ vui mừng vì xem thấy Chúa. Chúa Giêsu lại phán bảo các ông rằng: "Bình an cho các con. Như Cha đã sai Thầy, Thầy cũng sai các con". Nói thế rồi, Người thổi hơi và phán bảo các ông: "Các con hãy nhận lấy Thánh Thần, các con tha tội ai, thì tội người ấy được tha. Các con cầm tội ai, thì tội người ấy bị cầm lại". Bấy giờ trong Mười hai Tông đồ, có ông Tôma gọi là Đidymô, không cùng ở với các ông, khi Chúa Giêsu hiện đến. Các môn đệ khác đã nói với ông rằng: "Chúng tôi đã xem thấy Chúa". Nhưng ông đã nói với các ông kia rằng: "Nếu tôi không nhìn thấy vết đinh ở tay Người, nếu tôi không thọc ngón tay vào lỗ đinh, nếu tôi không thọc bàn tay vào cạnh sườn Người, thì tôi không tin". Tám ngày sau, các môn đệ lại họp nhau trong nhà và có Tôma ở với các ông. Trong khi các cửa vẫn đóng kín, Chúa Giêsu hiện đến đứng giữa mà phán: "Bình an cho các con". Đoạn Người nói với Tôma: "Hãy xỏ ngón tay con vào đây, và hãy xem tay Thầy; hãy đưa bàn tay con ra và xỏ vào cạnh sườn Thầy; chớ cứng lòng, nhưng hãy tin". Tôma thưa rằng: "Lạy Chúa con, lạy Thiên Chúa của con!" Chúa Giêsu nói với ông: "Tôma, vì con đã xem thấy Thầy, nên con đã tin. Phúc cho những ai đã không thấy mà tin". Chúa Giêsu còn làm nhiều phép lạ khác trước mặt các môn đệ, và không có ghi chép trong sách này. Nhưng các điều này đã được ghi chép để anh em tin rằng Chúa Giêsu là Đấng Kitô, Con Thiên Chúa, và để anh em tin mà được sống nhờ danh Người. **Đó là Lời Chúa.**

**CẦU NGUYỆN:** Antoinetta De Dominicis (giỗ đầu), Vittorio Di Ciocco (giỗ 2 năm), Alessandra Di Ciocco,

**Cầu cho người bệnh:** Justin Cardoza, Dan Nguyen, Camel Hall, Franco Zardo, Ken Davey, David Scott, Anna Sagese, Nha Thanh Le, Jim McClure, Hien Vu Thai Nguyen, Roma Sergi, Karen Mesa, Richard Mesa, Paul Nelson, Barbara Nelson, Enza Langone, Samuel Nguyen, Orlando Mammone, Rosina Riccio, Angelina Luppino, Phanxico Phuoc, Salvatore Borbouo, Carmella Mammone, Tommy O'Mahony, Nicolena DiGiovanni, Dam Thi Khuc, Velibor, Boris & Bob Basevski, Giuseppina Candido, John Best, Jean Wishmuller, Mike Kain, Daryll Abrea, Veronica Aguilera, Rosa Greco, Cammi Longford, Alicea Longford, Giuse Nguyen Thanh Dam, Joseph Patrose, Thomas Peter, Joe Vozzo, Chong Vu, Vince Greco, Marta Aguilera, Gloria Zelava, Viet Nguyen.

**CHÚC MỪNG**

Xin chúc mừng các anh chị em được lãnh nhận các Bí tích Rửa Tội, Thêm Sức và Rước Lễ Lần Đầu trong Lễ Vọng Phục Sinh.

- Chị Le Thị Thu Hong
- Anh Le Tuan Anh
- Chị Hong Hanh Le

Xin đặc biệt cảm ơn sự hỗ trợ của các anh chị Kathy Horan, Thịnh Phạm và David Kennedy, cũng như các quý vị đỡ đầu.

Nguyện xin Lòng Thương xót của Chúa Cha, niềm vui và bình an của Chúa Giêsu Phục Sinh, Sự Khôn ngoan và Sức Sống của Chúa Thánh Thần tuôn đổ trên anh chị em và gia đình.

**GIỚI THIỆU SƠ LƯỢC VỀ BẢO VỆ TRẺ EM**

Tổng giáo phận tổ chức các buổi giới thiệu sơ lược về Bảo Vệ Trẻ Em cho năm 2024 tại Hội trường Nhà thờ Chánh tòa, 39 Wakefield Street.

Quý thiện nguyện viên trong giáo xứ trên 18 tuổi cần tham dự buổi giới thiệu này, kéo dài trong 90 phút. Quý vị có thể đăng ký một trong 3 ngày

- Thứ Ba, ngày 30 tháng 4, 6 giờ 30 chiều - 8 giờ tối
- Thứ Tư, ngày 26 tháng 6, 10:30 sáng - 12:00 trưa
- Thứ Tư, ngày 30 tháng 10, 10:30 sáng - 12:00 trưa

Vui lòng đăng ký qua email [childprotection@adelaide.catholic.org.au](mailto:childprotection@adelaide.catholic.org.au) hoặc số 8210 8159 với họ tên, số điện thoại, vai trò thiện nguyện viên và giáo xứ mà bạn đang tham gia.

*Lưu ý: những thiện nguyện viên có vai trò trực tiếp với trẻ em (ví dụ: người hướng dẫn Phụng vụ Thiếu nhi) cần tham dự một buổi học khác kéo dài cả ngày.*

**ĐỀ CỬ VÀO HỘI ĐỒNG MỤC VỤ GIÁO XỨ**

Giáo xứ xin mời gọi giáo dân trên 18 tuổi tự đề cử hoặc giới thiệu những anh chị em có khả năng tham gia vào Hội đồng Mục vụ Giáo xứ nhiệm kỳ tới. Xin xem chi tiết trong bản tin tiếng Anh.

**ĐÓNG GÓP TẠ ƠN BẰNG ỨNG DỤNG TRỰC TIẾP:**

Tổng giáo phận Adelaide thiết kế một Ứng dụng trực tiếp để cho giáo dân đóng góp Tạ ơn. Giáo dân có thể thiết lập quyền góp định kỳ hoặc nguyên năm cho Địa phận và Giáo xứ.

